



14 March 2018

(18-1557)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1. Notifying Member: <u>VIET NAM</u> If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):
2. Agency responsible: Ministry of Transport 80 Tran Hung Dao Hoan Kiem Ha Noi Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above: Notification Authority & Enquiry Point of the Ministry of Transport Viet Nam Register 18 Pham Hung, My Dinh 2, Nam Tu Liem, Ha Noi, Viet Nam Tel.: 04.3768 4838 Fax: 04.3768 4840 E-mail: tbtgtvt@vr.org.vn Website: http://www.tbt-bgtvt.vn/
3. Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], other:
4. Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable): Railway or tramway locomotives, rolling- stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro- mechanical) traffic signalling equipment of all kinds (HS 86)
5. Title, number of pages and language(s) of the notified document: The draft Circular stipulating the inspection of quality, safety technical and environment protection for rolling stock (24 page(s), in Vietnamese)
6. Description of content: This draft circular stipulates the inspection, testing and issuance of the quality, safety technical and environment protection certificate for rolling stock and components in manufacturing, assembly, upgrading, restoring and using in national railway, dedicated railway and urban railway networks. This draft circular applies for all agencies, organizations and individuals involved in design, manufacture, assemble, import, upgrade, restoration of railway cars for all railway networks and organizations involved in managing, inspecting, testing and certificate granting. This draft Circular shall replace the Circular 63/2015/TT-BGTVT Stipulation of inspection of quality, safety technical and environment protection for rolling stock
7. Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable: Quality requirements

<p>8. Relevant documents:</p> <ul style="list-style-type: none">• QCVN 16:2011/BGTVT: National technical regulation on acceptance test of newly manufactured, assembled and imported locomotives;• QCVN 18:2011/BGTVT: National technical regulation on acceptance test of newly manufactured, assembled and imported railway cars;• QCVN 87:2015/BGTVT: National technical regulation on railway vehicles – Railway car's bogies – Technical requirements• Circular No 63/2015/TT-BGTVT: Stipulation of inspection of quality, safety technical and environment protection for rolling stock;
<p>9. Proposed date of adoption: To be determined Proposed date of entry into force: 1 July 2018</p>
<p>10. Final date for comments: 30 days from notification</p>
<p>11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:</p> <p>Notification Authority & Enquiry Point of the Ministry of Transport Viet Nam Register 18 Pham Hung, My Dinh 2, Nam Tu Liem, Ha Noi, Viet Nam Tel.: 04.3768 4838 Fax: 04.3768 4840 E-mail: tbtgtvt@vr.org.vn Website: http://www.tbt-bgtvt.vn/</p> <p>Or can be downloaded at: http://tbt.gov.vn/To%20Link%20lin%20kt/Th%C3%B4ng%20t%C6%B0%2063%20b%E1%BA%A3n%20tr%C3%ACnh%20h%E1%BB%8Dp%20th%E1%BB%A9%20tr%C6%B0%E1%BB%9Fng%20%201-3-2018.docx</p>